



谭恩美

谭恩美《奇幻山谷》:

超越之后的回归

□王 凯

2005年,美国华裔作家谭恩美凭借她在小说《拯救溺水之鱼》中所再现的不同于以往的主题和题材,实现了个人在文学创作上的超越和转型。



《奇幻山谷》中英文版

然而,在沉寂了8年之后,谭恩美又复归了她驾轻就熟的母女关系、姐妹情谊和族裔身份,依靠天马行空的想象力和非凡的讲故事能力,创造出了《奇幻山谷》这部史诗般的鸿篇巨制。

人名叫陆成,是位油画家,他的装束和他临摹的名为“奇幻山谷”的画作使路西亚对他和中国产生了深深地迷恋。

动态

中国首届非洲英语文学专题研讨会将在上海召开

8月25日,中国首届非洲英语文学专题研讨会在上海师范大学召开。英语文学已经走过四个阶段:起初是英国文学的一枝独秀;随后是美国文学跻身世界文坛后的花开两朵;然后是澳大利亚、加拿大、新西兰、加勒比和印度等国家和地区英语文学的众声喧哗;再到风格独特、具有特殊文化品性、美学蕴涵和伦理指向的非洲英语文学崛起后的“喧宾夺主”。

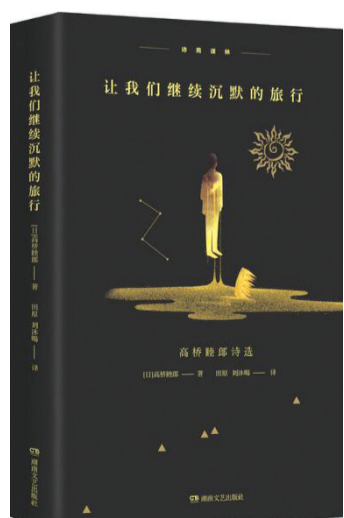
文学研究的走向及意义等议题。由于使用了殖民地宗主国的语言,非洲英语文学从一开始就具有强烈的分裂属性。上海师范大学教授朱振武将非洲英语文学总结出三大特征——本土表征、流散表征、混杂性表征。

从而真正理解文本的精神、风格和思想。北京外国语大学教授孙晓萌则通过对非洲本土豪萨语的研究,发掘出了当地深厚的豪萨语传统,揭示了一片不为人所知的殖民文化统治下的新世界。

对卡里尔·菲利普斯、索因卡、奇玛曼达·恩戈兹·阿迪契、法拉赫等非洲英语文学作家及其创作的研究报告。这些非洲英语文学作家的写作都表现出英语写作所无法掩饰的本土化特征。

中国诗歌学会研讨

8月22日,由中国诗歌学会、北京大学中国诗歌研究院联合主办的《让我们继续沉默的旅行——高桥睦郎诗选》研讨会在京举行。



色,但他又追求松尾芭蕉式的轻快。其诗歌语言超越了日语与生俱来的暧昧性,干脆、直接、率真,直言无忌地直抵诗意的核心。

与会者认为,高桥睦郎的诗作体现出对人类处境的总体性观照,他对虚无进行反抗,对自我的心灵不断进行清洁。

这反而让他获得一种自我解放感。高桥睦郎不回避残酷、尖锐的题材,但无论多么痛苦的感受,无论多么充满内在紧张的戏剧性情感,在他的诗里总能获得一种达观的处理。

据介绍,近些年来,中国诗歌学会、北京大学中国诗歌研究院非常关注国际诗歌交流活动。中美诗歌节、中日、中法诗人文化交流,中俄诗歌节等活动蓬勃开展。



美国画家爱德华·霍珀作品

世界文坛

SHIJI WENTAN

「阅读俄罗斯」奖「短名单」公布

莫斯科当地时间8月20日下午,第四届“阅读俄罗斯”文学翻译奖评委会公布了2016-2018年度“阅读俄罗斯”文学翻译奖“短名单”,共有12个品种的19部俄罗斯文学作品入围。